



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

En conformidad con el Reglamento (CE) no 453/2010

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1. Identificador del producto

**Nombre comercial** BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR  
**No. Interno De La Empresa** SN2391

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos identificados** Sistema aplicable con paleta resistente al calor y los ácidos para la reparación y protección de cemento, piedra y otros sustratos rígidos sujetos a impactos y abrasiones. Para uso industrial únicamente.  
**Usos desaconsejados** El producto no debe ser utilizado con propósitos distintos de aquellos recomendados en el correspondiente manual de Instrucciones de Uso (IFU).

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Proveedor** Belzona Polymerics Limited  
 Claro Road, Harrogate  
 North Yorkshire  
 HG1 4DS, England  
 ☎ +44 (0) 1423 567641  
 +44 (0) 1423 505967  
 sds@belzona.com

#### 1.4. Teléfono de emergencia

+ 34 91 562 04 20 (24h/365 días)

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación (1999/45/CEE)** T;R23. Xn;R21/22, R48/20. Carc. Cat. 3;R40. C;R34. Xi;R37. R43. R52/53.

**Referencia**

El texto completo de todas las frases R es mostrado en la sección 16.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Contiene** 1,3-BENCENODIMETANAMINA  
 ALCOHOL FURFURILICO

**Etiquetado**



Tóxico

**Frases De Riesgo**

R21/22	Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.
R23	Tóxico por inhalación.
R34	Provoca quemaduras.
R37	Irrita las vías respiratorias.
R40	Posibles efectos cancerígenos.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R48/20	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

**BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR**

R52/53

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Frasas De Seguridad**

S23C

No respirar los humos/vapores.

S26

En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S36/37/39

Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

S38

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

S45

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).

S60

Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

**2.3. Otros peligros****SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES****3.2. Mezclas**

<b>1,3-BENCENODIMETANAMINA</b>	<b>60-100%</b>
<b>N.º CAS: 1477-55-0</b>	<b>No. CE: 216-032-5</b>
Clasificación (CE 1272/2008) Tox. ag. 4 - H302 Tox. ag. 3 - H331 Corr. cut. 1B - H314 Sens. cut. 1 - H317 Acuático crónico 3 - H412	Clasificación (67/548/CEE) Xn;R20/22. C;R34. R43,R52/53.
<b>ALCOHOL FURFURILICO</b>	<b>30-60%</b>
<b>N.º CAS: 98-00-0</b>	<b>No. CE: 202-626-1</b>
Clasificación (CE 1272/2008) Tox. ag. 4 - H302 Tox. ag. 4 - H312 Tox. ag. 3 - H331 Irrit. oc. 2 - H319 Carc. 2 - H351 STOT única 3 - H335 STOT repe. 2 - H373	Clasificación (67/548/CEE) Carc. Cat. 3;R40 T;R23 Xn;R21/22,R48/20 Xi;R36/37

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

**SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Notas para el usuario**

En caso de duda, si los síntomas persisten, buscar asistencia médica. No se debe dar nada por vía oral a una persona inconsciente.

**Inhalación**

Trasladar a la persona afectada a un lugar con aire fresco. Mantener al paciente abrigado y en posición de reposo. Si no respira, administrar respiración artificial. No darle nada por vía oral. Si el paciente está inconsciente, colocarlo en la posición de seguridad y consultar a un médico.

**Ingestión**

Si se ingiere de forma accidental busque inmediatamente ayuda médica. La persona afectada deberá mantenerse en posición de reposo. Enjuagar la boca con agua abundante. NO inducir el vómito.

# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

## Contacto con la piel

Quitarse la ropa contaminada. Lavar bien la piel con agua y jabón, o utilizar un limpiador cutáneo de marca. NO utilizar disolventes ni diluyentes. Si la irritación o la inflamación persisten, consulte a un médico.

## Contacto con los ojos

Retirar las lentes de contacto. Enjuagar con abundante agua limpia y fresca durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos, y acudir a un médico.

## 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

### Notas para el usuario

La exposición a los vapores procedentes de disolventes orgánicos puede dar lugar a los siguientes síntomas: dolores de cabeza, mareos, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y, en casos extremos, pérdida de conciencia.

### Inhalación

La exposición a los vapores puede irritar la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y en casos serios pueden producirse quemaduras.

### Ingestión

Puede causar daño corrosivo en la boca, el esófago y el estómago. La ingestión de grandes cantidades puede causar pérdida del conocimiento. Náusea, vómitos.

### Contacto con la piel

El contacto con la piel o con cualquier tejido vivo puede ocasionar quemaduras, y en casos serios puede producirse la destrucción completa del tejido.

### Contacto con los ojos

El contacto con los ojos puede causar seria irritación y daños a la córnea, lo que puede producir problemas permanentes de la vista.

## 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Ninguno.

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción

Utilizar: arena, espuma a prueba de alcohol, dióxido de carbono, polvo químico, niebla de evaporación para incendios. NO utilizar chorro de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Medidas Especiales De Lucha Contra Incendios

El fuego producirá un humo negro y denso que contendrá productos peligrosos de la combustión. La exposición a los productos resultantes de la descomposición puede ser perjudicial para la salud. Es posible que sea necesario utilizar un aparato autónomo de respiración. Enfriar los contenedores cerrados que hayan estado en contacto con el fuego con agua pulverizada. No permitir que las aguas resultantes de combatir el fuego vayan a parar a desagües o corrientes de agua.

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Mantener alejado a todo el personal no imprescindible. Situarse contra el viento respecto al derrame para evitar respirar los vapores. No permita el contacto con la piel o los ojos.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto derramado penetre en desagües o alcantarillas. Si el producto penetra en desagües y alcantarillas en grandes cantidades, habrá que avisar inmediatamente a la compañía local del agua; en caso de contaminación de arroyos, ríos o lagos, a la autoridad nacional regulatoria pertinente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Contener y recoger los derrames con materiales incombustibles, p. ej. arena, tierra, vermiculita, tierra diatomácea, y depositarlos en un envase debidamente etiquetado. Limpiar las superficies con agua y detergente. Evitar que el producto derramado o los productos derivados de lavar el derrame penetren en desagües de superficie ni corrientes de agua.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Para información sobre protección personal, véase el epígrafe 8. Para información sobre la eliminación, véase el epígrafe 13.

# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### GENERAL

Pueden concentrarse vapores en la cámara de aire superior del envase durante su transporte o tras largos períodos de almacenamiento. Evitar la inhalación de vapor al abrir el contenedor. Mantener el envase cerrado herméticamente cuando no se vaya a utilizar. Siempre que sea posible, ábranse los envases y mézclense los componentes en un lugar bien ventilado apartado de la zona de aplicación. Este producto deberá aplicarse a la temperatura más baja posible para minimizar la producción de vapores. Lo ideal es una temperatura inferior a los 25° C. Evitar concentraciones en el aire superiores a los límites nacionales de exposición correspondientes (ver sección 8). Mantener alejado a todo el personal no imprescindible. Minimizar el número de empleados expuestos y la duración de su exposición. Do not get on skin or in eyes. Deberá estar prohibido fumar, comer o beber en las zonas dedicadas al almacenaje o uso del producto. Ver sección 8 sobre protección individual. Guardar siempre en envases hechos del mismo material que el envase en que se suministra. Asegurarse de tener disponible el equipo de emergencia necesario (para incendios, derrames, fugas, etc.). Se puede aplicar la Directiva sobre manipulación manual 90/269/EC a la manipulación de contenedores/paquetes de este producto. Para realizar evaluaciones del producto, consultar la guía de pesos que se encuentra en el contenedor/paquete.

#### FUEGO/EXPLOSION

Este producto es combustible. Mantener lejos de fuentes de calor, chistas y llamas. Un buen nivel de mantenimiento y la eliminación segura de los materiales de desecho a intervalos regulares minimizará el riesgo de combustión espontánea y otros peligros de incendio.

#### ESPECIAL

Should heating be required to revert any partial solidification, it should be ensured that the temperature is controlled to the lowest possible level, in any case it should not exceed Si resulta necesario calentarlo para eliminar una solidificación parcial, habrá que asegurarse de que la temperatura esté controlada al nivel más bajo posible, que nunca deberá exceder los 50°C. Se deberán utilizar métodos indirectos de calentamiento. Se deberá proteger todo el equipo eléctrico adecuadamente. Al calentarlos, los envases deberán estar cubiertos sin apretar para evitar que se acumule la presión. Asegúrese una ventilación eficaz. En condiciones en las que puedan generarse nieblas, obsérvense los límites de exposición ocupacional (véase la sección 8). Véase la sección 8.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Observar las precauciones que se indican en la etiqueta. Almacenar a una temperatura de entre 5 y 30 °C, a menos que se indique lo contrario, en un lugar seco y bien ventilado, alejado de posibles focos de calor o de ignición, y de la luz solar directa. No fumar. No permitir el acceso a personas no autorizadas. Almacenar fuera del alcance de agentes oxidantes, y de materiales altamente ácidos.

#### PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES DE ALMACENAJE

Los derrames, el almacenamiento incorrecto de sustancias químicas o materiales de desecho y medidas incorrectas de eliminación pueden ocasionar la absorción de contaminantes por el suelo, causando serios daños a las aguas subterráneas, que son una fuente vital de agua potable. Todos los desechos, y sobre todo los líquidos, deberán ser almacenados de forma segura in situ en las zonas designadas para ello que deberán estar aisladas de los desagües de superficie y rodeadas de medidas para la contención de posibles fugas.

### 7.3. Usos específicos finales

Aplicar con espátula. Mezclar con componente base y el agregado antes de usar. Para más detalles, consúltense las Instrucciones de Uso de Belzona® pertinentes.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### 8.1. Parámetros de control

Denominación	ESTÁNDAR AR	VLA - ED		VLA - EC		Notas
1,3-BENCENODIMETANAMINA	SUP				0.1 mg/m3	V.D, C
ALCOHOL FURFURILICO	VLA	5 ppm	20 mg/m3	15 ppm	61 mg/m3	V.D

VLA = Valor Límite Ambiental.

V.D = Esta llamada advierte, por una parte, de que la medición de la concentración ambiental puede no ser suficiente para cuantificar la exposición global y, por otra, de la necesidad de adoptar medidas para prevenir la absorción cutánea.

#### Comentarios Sobre Los Ingredientes

Cuando se utilice equipo de protección personal, incluidos equipos respiratorios protectores, para controlar la exposición a sustancias peligrosas, dicho equipo deberá seleccionarse de acuerdo con los requisitos de los reglamentos nacionales elaborados de acuerdo con la Directiva 98/24/EC sobre agentes químicos.

Los límites de exposición han sido extraídos de la versión vigente de las normas nacionales correspondientes, excepto los que están marcados con las letras 'SUP', que han sido proporcionados por el proveedor de la sustancia. La exposición a sustancias químicas con límites de exposición profesional asignados deberá ser controlada mediante la aplicación de las medidas más fiables y eficaces, proporcionales al riesgo para la salud, que minimicen su escape y alcance. Se deberán tener en cuenta todas las vías de exposición.

# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

## 8.2. Controles de la exposición

### Medidas técnicas

Utilice en áreas bien ventiladas o asegúrese de proveer suficiente ventilación por medios mecánicos. Si esto no es suficiente para mantener las concentraciones de vapores por debajo de los límites nacionales de exposición, se deberá utilizar un equipo respirador de protección adecuado (ver 'Respiradores' más abajo).

### Protección respiratoria

#### GUIA GENERAL DE PROTECCION DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

Es primordial que la concentración de los contaminantes en el ambiente y/o entorno, no exceda los Límites de Exposición Ocupacional multiplicado por el Factor de Protección Asignado (APF) indicado o establecido por el equipo de protección respiratorio seleccionado.

#### APLICACIONES ESTANDAR

Cuando resulte necesario, se recomienda llevar un equipo protector de las vías respiratorias que cumpla con la norma EN 136 (máscara completa) en combinación con un filtro para vapores orgánicos/inorgánicos, gases ácidos y amoniaco (ABEK1). Si es probable que el entorno de aplicación esté contaminado por una concentración significativa de polvo, se deberá utilizar un prefiltro (P3) de alta eficiencia en combinación con lo anterior. Es esencial ponerse la máscara correctamente y cambiar el filtro según las instrucciones del fabricante.

#### APLICACIÓN DE PEQUEÑAS CANTIDADES

Normalmente no es necesaria ninguna protección respiratoria, pero puede ser necesaria cuando se utiliza este producto en espacios cerrados o en los que no es posible proveer una ventilación adecuada.

### Protección de las manos

#### GUIA GENERAL PARA LA PROTECCION DE LAS MANOS

El método de protección de manos deberá ser elegido de acuerdo con la norma EN 374 sobre guantes protectores para productos químicos. La duración de los guantes antes de romperse deberá ser mayor que el período de uso previsto. De no ser posible, se deberán cambiar los guantes con suficiente tiempo, y siempre antes de que se exceda su duración estimada. En caso de duda, se deberá consultar a los proveedores de guantes sobre los tipos más adecuados. Las cremas de protección pueden ayudar a proteger las zonas de la piel expuestas, pero no sustituyen al equipo completo de protección física. Estas cremas no deberán aplicarse si la piel ya ha entrado en contacto con el producto.

#### RECOMENDACIONES ESPECIFICAS

Usar guantes protectores de: Neopreno. Nitrilo.

#### APLICACIONES ESTANDAR/APLICACION DE PEQUEÑAS CANTIDADES

Serán adecuados unos guantes de medios a gruesos tipo guantelete que protejan la muñeca.

### Protección de los ojos

Se recomienda llevar en todo momento protección ocular, como por ejemplo gafas protectoras, para manipular o utilizar este material. Se deberá elegir un método de protección ocular de acuerdo con la norma EN 166 de protección ocular personal.

### Otras Medidas De Protección

#### APLICACIONES ESTANDAR

Batas de trabajo de polietileno sintético como las Tyvek PRO-TECH(r) o equivalentes fabricadas según la norma EN 13034 tipo 6 sobre Ropa protectora para productos químicos líquidos. Deberá quitarse la ropa seriamente contaminada y se deberá lavar bien la piel con agua y jabón, o utilizar un limpiador cutáneo de marca.

#### APLICACION DE PEQUEÑAS CANTIDADES

Normalmente, un mono de algodón es protección suficiente.

### Medidas de higiene

Inmediatamente lavarse la piel con agua y jabón, si llega a ser contaminada. Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño. Asegurar que exista un punto directamente accesible para el lavado de ojos (fuente, botella, frascos, etc.). No meter en los bolsillos artículos contaminados, como espátulas, aplicadores, brochas, paños, etc. Si es necesario, deberá quitarse la ropa y los zapatos de trabajo contaminada para evitar la contaminación cruzada de superficies y el riesgo de contacto con la piel y la ingestión inadvertidas.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Líquido.
Color	Ámbar
Olor	Penetrante.
Solubilidad	Miscible con agua
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición (°C)	760 mm Hg > 170 @
Densidad relativa	1.01 - 1.11 @ 20 °C
Densidad de vapor (aire=1)	> 1
Presión de vapor	~ 0.05 kPa @ 20 °C
Valor De pH, Solución Conc.	A
Viscosidad	NIA
Punto de descomposición (°C)	NIA
Punto de inflamación (°C)	> 79 CC (Taza cerrada).

# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

Temperatura de autoignición (°C)	> 389
Límite De Inflamabilidad - Inferior (%)	1.8
Límite De Inflamabilidad - Superior (%)	16.3
Coefficiente De Reparto (N-Octanol/Agua)	NIA
Observaciones	NIA = No hay información disponible. A = Alcalino.

## 9.2. Información adicional

Esta sección contiene los valores típicos sobre seguridad, higiene y protección medioambiental tan sólo como orientación, y no pretende reflejar las especificaciones técnicas del producto.

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No existen peligros de reactividad específicos asociados a este producto.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenaje y manipulación (ver sección 7).

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se esperan reacciones peligrosas si se almacena y aplica como se recomienda.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener alejado de agentes oxidantes, y de materias o muy ácidos, para evitar posibles reacciones exotérmicas.

### 10.5 Materiales incompatibles

#### Materiales A Evitar

Mantener alejado de agentes oxidantes, y de materias muy alcalinos o muy ácidos, para evitar posibles reacciones exotérmicas.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Ningunos en circunstancias normales.

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Información toxicológica

No existen datos disponibles sobre el producto en sí. La siguiente información se basa en los datos disponibles de cada componente individual. La exposición a vapores de disolventes orgánicos puede tener efectos perjudiciales para la salud, como irritación de mucosas y del sistema respiratorio, y efectos adversos en los sistemas renal y nervioso central.

#### Inhalación

La exposición a los vapores puede irritar la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y en casos serios pueden producirse quemaduras. La inhalación a largo plazo de vapores puede tener efectos adversos sobre las fosas nasales y los riñones. Tóxico por inhalación.

#### Ingestión

La ingestión no constituye normalmente un riesgo de exposición en aplicaciones profesionales. La ingestión inadvertida de cantidades menores de este producto por falta de higiene o contaminación cruzada puede causar irritación o quemaduras en la boca, garganta y estómago. Nocivo en caso de ingestión.

#### Contacto con la piel

El contacto con la piel o con cualquier tejido vivo puede ocasionar quemaduras, y en casos serios puede producirse la destrucción completa del tejido. Este producto contiene uno o más ingredientes que han causado sensibilización cutánea en seres humanos. Este producto contiene ingredientes que pueden ser absorbidos a través de la piel. Nocivo en contacto con la piel.

# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

## Contacto con los ojos

El vapor puede irritar los ojos. El contacto con los ojos puede causar seria irritación y daños a la córnea, lo que puede producir problemas permanentes de la vista. La baja concentración de vapor de numerosas aminas puede ocasionar a la perturbación visual conocida como 'bruma azul' o 'visión de aureola'. La vista se nubla o se vuelve borrosa, los objetos parecen azulados y se ve una aureola alrededor de los focos de luz. Los síntomas pueden retrasarse. Es posible que las personas afectadas no experimenten malestar ni dolor. Este fenómeno desaparece en menos de un día y no causa daños permanentes. La perturbación visual puede ocasionar accidentes.

## Advertencias Para La Salud

Posibles efectos cancerígenos.

## Vía De Administración

Inhalación. Absorción por la piel. Ingestión. Contacto con la piel y/o los ojos.

## Consideraciones Médicas

El contacto con la piel supone un riesgo importante. Personas con una historia de hipersensibilidad en la piel únicamente pueden trabajar cuando el producto sea usado bajo una adecuada supervisión médica.

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

No existen datos disponibles sobre el producto en sí. La siguiente información se basa en los datos disponibles de cada componente individual.

### 12.1. Toxicidad

#### Toxicidad Aguda Para Los Peces

Basándose en los datos individuales de cada componente, este producto se prevé que tenga valores de EC50/IC50 experimentales entre los 10 y los 100 mg/l. Perjudicial para organismos acuáticos.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### Degradabilidad

No existen datos disponibles No se espera que sea fácilmente biodegradable según las directrices de la OECD/EC. Puede tener efectos adversos duraderos sobre el medio ambiente.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

#### Potencial bioacumulativo

No existen datos disponibles.

**Coefficiente de reparto** N/A

### 12.4. Movilidad en el suelo

#### Movilidad:

No existen datos disponibles sobre el producto en sí.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

En base a la información recibida de nuestros suministradores, no se han añadido sustancias PBT o vPvB a este producto de forma intencionada.

### 12.6. Otros efectos adversos

Ningunos conocidos.

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Notas para el usuario

Todas las tareas de limpieza, incluida la limpieza de equipos, suelos y envases, pueden producir grandes volúmenes de residuos contaminados. Todos los agentes limpiadores utilizados son potencialmente contaminantes. Se deberá evitar que las aguas que contengan detergentes, desengrasadores o cualquier otro agente limpiador penetren en los desagües superficiales o sumideros. Todas las operaciones de limpieza/desgrase con agua deberán llevarse a cabo en zonas designadas alejadas del sistema de aguas de superficie, y los residuos procedentes de ellas deberán verterse en el sistema de aguas residuales. De no ser posible, habrá que aislar el sistema de aguas de superficie con técnicas de represamiento adecuadas y habrá que recoger y retirar el agua contaminada para eliminarla de forma segura y controlada. Si se utilizan limpiadores/desgrasantes no miscibles con agua, habrá que consultar las fichas de datos de seguridad correspondientes para obtener información sobre cómo eliminarlos de forma segura.

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

## GENERAL

No dejar que penetre en desagües ni corrientes de agua, ni verter en lugares donde pueda afectar aguas de superficie o subterráneas. Los residuos controlados incluyen residuos industriales no peligrosos y residuos químicos peligrosos. Todos los residuos controlados deberán ser eliminados de acuerdo con las normativas correspondientes locales y nacionales. Además, habrá que eliminar los residuos químicos de acuerdo con las normativas nacionales creadas según las Directivas del Consejo Europeo 75/442/EEC sobre el marco de residuos y 91/689/EEC sobre residuos peligrosos. En caso de duda al utilizar la información provista en esta ficha de datos de seguridad, se deberá consultar con el organismo regulatorio nacional correspondiente sobre el método correcto de eliminación.

## ELIMINACIÓN DE COMPONENTES

ENVASADO PARA TRANSPORTE: Se deberán reutilizar o reciclar los envoltorios contractibles o expandibles, las cajas y los accesorios que no hayan resultado contaminados por el producto. PRODUCTO QUE NO HA SUFRIDO NINGUNA REACCIÓN y los envases vacíos sucios deberán eliminarse como residuos de forma controlada. PRODUCTO QUE HA SUFRIDO REACCIÓN, los paneles de mezclado, espátulas, aplicadores, brochas, envases prácticamente vacíos y recipientes de mezclado contaminados deberán eliminarse, cuando se hayan vulcanizado por completo, como desechos químicos no peligrosos.

## Categoría De Desechos

Código de lista de residuos: 08 04 09\*

\* Los residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE.

El código de lista de residuos que se indica en esta sección es una entrada general. Los códigos de lista de residuos deberán ser asignados según el uso final del producto. Si se dispone de un código más específico, tendrá preferencia sobre el citado anteriormente. En caso de duda, consultar la lista de residuos peligrosos, o ponerse en contacto con la empresa local autorizada de eliminación de residuos o la agencia reguladora nacional.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**General** Es posible que los requisitos de empaquetado y etiquetado varíen según el tamaño del paquete o de la carga. Consulte el reglamento vigente de transporte.  
Transporte en las instalaciones del usuario: transportar siempre en contenedores cerrados, de pie y seguros. Asegurarse siempre de que las personas encargadas del transporte sepan qué hacer en caso de que se produzca un accidente o derrame.

**Guías Transporte Por Carretera** Transport category 2

### 14.1. Número ONU

No. ONU (ADR/RID/ADN)	2922
No. ONU (IMDG)	2922
No. ONU (ICAO)	2922

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

<b>Designación oficial de transporte</b>	Corrosive liquid, toxic, n.o.s. (containing 1, 3-Benzenedimethanamine and Furfuryl alcohol mixture)
<b>Designación oficial de transporte</b>	Aminas líquidas corrosivas, n.e.p. contiene 1, 3-Bencenodimetanamina

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

<b>Clase ADR/RID/ADN</b>	8
<b>Riesgo Secundario ADR/RID/ADN</b>	6.1
<b>Clase IMDG</b>	8
<b>Riesgo secundario IMDG</b>	6.1
<b>Clase/División ICAO</b>	8
<b>Riesgo secundario ICAO</b>	6.1

### 14.4. Grupo de embalaje

<b>Grupo de embalaje ADR/RID/ADN</b>	II
<b>Grupo de embalaje IMDG</b>	II
<b>Grupo de embalaje ICAO</b>	II

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

**Material Peligrosa Para El Medio Ambiente/Contaminante Marino**

No.



# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

## 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable.

## 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No se transporta a granel.

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Legislación UE

Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, con sus modificaciones posteriores. Reglamento (CE) n o 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n o 1907/2006, con sus modificaciones posteriores.

#### Disposiciones nacionales

Real Decreto 363/1995, de 10 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento sobre Notificación de Sustancias Nuevas y Clasificación, Envasado y Etiquetado de Sustancias Peligrosas junto con sus modificaciones posteriores. Real Decreto 255/2003, de 28 de febrero de 2003, sobre clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos.

Límites de exposición profesional para Agentes Químicos en España, publicado en 2003 por el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

Orden MAM/304/2002, de 8 de febrero, por la que se publican las operaciones de valorización y eliminación de residuos y la lista europea de residuos. Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986 básica de residuos tóxicos y peligrosos con sus modificaciones posteriores. Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos, con sus modificaciones posteriores.

Decisión 2000/532/CE de la Comisión modificada por decisión 2001/118/CE por la que se establece una lista de residuos y residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 75/442/CEE del Consejo relativa a los residuos y directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos con sus modificaciones posteriores.

Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, con sus modificaciones posteriores.

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo ninguna evaluación de la seguridad química.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

#### Notas para el usuario

La información recogida en esta hoja de datos de seguridad no sustituye a la evaluación de riesgos del lugar de trabajo que debe realizar el usuario, tal y como estipula otra legislación de seguridad e higiene. Puesto que las condiciones de uso del producto están fuera del control del proveedor, el usuario será responsable de asegurar que se cumplan los requisitos correspondientes de la legislación nacional. La información recogida en esta hoja de datos de seguridad se basa en los datos disponibles hasta la fecha y en la legislación nacional vigente. Es una guía de los aspectos de seguridad, higiene y de protección del medio ambiente relacionado con el uso del producto, y no deberá interpretarse como garantía de su rendimiento técnico o de su idoneidad para usos concretos.

#### Fuentes De Información

##### Consejos Relativos A La Formación

Para más información por favor contacte con su suministrador, consultor Belzona o con Belzona directamente.

##### Comentarios, Revisión

REVISION. Esta hoja de datos de seguridad ha sido revisada en la sección o secciones: 1, 16, Observe la FECHA DE REVISIÓN. Si la ficha de datos de seguridad que está leyendo tiene más de 24 meses de antigüedad o si tiene dudas sobre su validez, póngase en contacto con su representante de Belzona o directamente con Belzona (sds@belzona.com) y le será enviada la información más reciente.

Fecha de revisión 02-04-2013

Status De Ficha De Datos De Seguridad España. Aprobado.

# BELZONA® 4181 (AHR MAGMA-QUARTZ) SOLIDIFICADOR

## Texto completo de las frases de riesgo

R20/22 Nocivo por inhalación y por ingestión. , R21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión. , R23 Tóxico por inhalación. , R34 Provoca quemaduras. , R36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias. , R37 Irrita las vías respiratorias. , R40 Posibles efectos cancerígenos. , R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. , R48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. , R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

## Indicaciones de peligro completas

H302 Nocivo en caso de ingestión. , H312 Nocivo en contacto con la piel. , H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. , H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. , H319 Provoca irritación ocular grave. , H330 Mortal en caso de inhalación. , H331 Tóxico en caso de inhalación. , H335 Puede irritar las vías respiratorias. , H351 Se sospecha que provoca cáncer. , H373 Puede provocar daños en los órganos <<Organs>> tras exposiciones prolongadas o repetidas. , H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

## Procedimiento de clasificación

Los niveles de riesgo de la clasificación de la mezcla han sido establecidos por el método de cálculo.

**No. De Revisión**

5.1